

128936-2026 - Javni razpis

**Nemčija – Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve – Stadt Angermünde
Friedenspark Vergabe von Leistungen der Objektplanung Freianlagen gem. §§ 38-40 HOAI
OJ S 38/2026 24/02/2026**

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve**

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Angermünde

E-naslov: a.lauzening@angermuende.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Stadt Angermünde Friedenspark Vergabe von Leistungen der Objektplanung Freianlagen gem. §§ 38-40 HOAI

Opis: Die Stadt Angermünde beabsichtigt, den Friedenspark in den kommenden Jahren unter klimatischen, nachhaltigen und generationengerechten Maßgaben umzugestalten. Der Park, zentrale Grünanlage der Stadt Angermünde, soll unter Berücksichtigung seiner geschichtlichen Besonderheiten eine neue Gestaltung erfahren und zu einem Ort der Bürgerinnen und Bürger werden. Bestehende Defizite - mangelnde Aufenthaltsqualität, fehlende Angebote, unzureichende Barrierefreiheit, schadhafte Wege und überalterter Baumbestand - sind im Zuge erforderlicher Klimaanpassungsmaßnahmen abzubauen, um die Parkanlage an der Stadtmauer zu entwickeln und zu einem Ort von Begegnung, Teilhabe und Inklusion werden zu lassen. Ziel ist die Sicherung, Pflege und Ergänzung des Baumbestands durch klimaangepasste Arten, ökologische Aufwertung von Rasenflächen, Erhöhung des Grünvolumens sowie die Verbesserung des Regenwassermanagements. Die Neugestaltung des Friedensparks wird im Bundesprogramm "Anpassung urbaner und ländlicher Räume an den Klimawandel" unter dem Titel "Angermünder Friedenspark zukunftsfähig für Alle!" gefördert. Die Auflagen der Nebenbestimmungen des Zuwendungsbescheides sind bei der Durchführung des Vorhabens (Planungs- und Baumaßnahme) einzuhalten. In Vorbereitung der Antragstellung der Bundesförderung wurden für Teilflächen des Friedensparks Vorentwurfsplanungen (LP2) bzw. Entwurfsplanungen (LP3) erarbeitet. Die bereits erarbeiteten Planungsgrundlagen und der darauf aufbauende Entwurf sind Grundlage der weiteren Bearbeitungsstufen der hier ausgeschriebenen Planungsleistungen für die zukunftsfähige Gestaltung der Freianlagen des Friedensparks.

Identifikator postopka: 7dc6c644-9624-46af-9895-990b61b41196

Notranji identifikator: 03/2026/G

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: Der / die Bewerber:in beantragt die Teilnahme am Vergabeverfahren mittels Teilnahmeantrag unter Vorlage der geforderten Nachweise und Angaben. Die Teilnahmeanträge werden im Hinblick auf die formale Anforderungen und

entsprechend der festgelegten Eignungskriterien geprüft. Die Auswahl erfolgt durch Bildung einer Rangfolge nach den bekanntgemachten Bewertungskriterien "Eignung". Jede/r interessierte/r Bewerber:in/-gemeinschaft darf nur einen Teilnahmeantrag einreichen. Teilnahmeanträge, die nicht bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist eingehen, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Mehrfachbewerbung einzelner Teammitglieder (einschließlich Nachunternehmer:innen) ist auszuschließen. Die Teilnahme am Wettbewerb einzelner Teammitglieder in unterschiedlichen Teams führt zum Ausschluss der betroffenen Bewerber:innen und Bewerbergemeinschaften insgesamt. Alle eingegangenen Teilnahmeanträge werden formal und inhaltlich geprüft. Die formal und inhaltlich vollständigen Teilnahmeanträge, die die Mindestanforderungen (Ausschlusskriterien) erfüllen, werden gemäß den Eignungskriterien (Bewertung) qualitativ gewertet. Es wird eine Rangfolge nach erreichter Punktzahl gebildet. Mindestens die drei Bewerber:innen mit der höchsten Punktzahl werden für die Angebotsphase ausgewählt. Bei gleicher Eignung (Punktzahl) entscheidet das Los. Alle nicht ausgewählten Bewerber:innen erhalten zeitnah Absagen gem. Formular 2.7 VHB Bbg. Die Anforderungen an die Angebote ergeben sich aus der schriftlichen Aufforderung zur Angebotsabgabe. Das Angebot muss die geforderten Erklärungen, Nachweise und Unterlagen bzw. Angaben vollständig enthalten. Die zugelassene Form der Angebotsabgabe ist die elektronische Textform (§ 126b BGB), für welche die Angabe der Firma und der Person des / der Erklärenden genügt. Jede/r zur Angebotsabgabe aufgeforderte Bieter:in darf nur ein Angebot einreichen.

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve, 71220000 Storitve arhitekturnega projektiranja, 71222000 Arhitekturne storitve v zvezi s površinami na prostem, 71240000 Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve, 71250000 Arhitekturne, inženirske in geodetske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Friedenspark

Mesto: Angermünde

Poštna številka: 16278

Podregija države (NUTS): Uckermark (DE40I)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP9Y46HFS1#

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Ausgeschlossen werden Teilnahmeanträge von Bewerbenden, bei denen ein zwingender Ausschlussgrund nach § 123 GWB vorliegt. Bei Vorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB steht ein Ausschluss im Ermessen der auslobenden Stelle.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Stadt Angermünde Friedenspark Vergabe von Leistungen der Objektplanung Freianlagen gem. §§ 38-40 HOAI

Opis: Die Bauherrin beabsichtigt die Vergabe von Planungsleistungen der Objektplanung Freianlagen gem. §§ 38-40 HOAI in stufenweiser Beauftragung. Ein Anspruch auf Übertragung aller Leistungen besteht nicht. Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, den Auftrag ggf. auf Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten (§17 Abs. 11 VgV). Die Stadt Angermünde beabsichtigt die Beauftragung der erforderlichen Planungsleistungen der Objektplanung Freianlagen gem. §§ 38-40 für alle zur Realisierung vorgesehenen Teilabschnitte mit folgenden Leistungsbildern (stufenweise Beauftragung). Die Stadt Angermünde übernimmt die Bauherrenaufgaben für den im Projekt beteiligten Miteigentümer der Teilflächen Poliklinik (Landkreis Uckermark): - TA1 _ Stadt Angermünde: Pflanzungen - LP 4-9 gem. § 38-40 HOAI - TA2 _ Stadt Angermünde: Wasserspiel und Spielplatz - LP 4-9 gem. § 38-40 HOAI - TA3 _ LK Uckermark: Poliklinik - LP 3-9 gem. § 38-40 HOAI - TA5 _ Stadt Angermünde: Leitungen, Wege und Ausstattung - LP 4-9 gem. § 38-40 HOAI. Besondere Leistungen: - Mitwirken bei Beteiligungsverfahren oder Workshops - Mitwirken künstlerischer Wettbewerb Wasserspiel - Erarbeiten von Ausarbeitungen nach den Anforderungen der naturschutzrechtlichen Eingriffsregelung sowie des besonderen Arten- und Biotopschutzrechtes, Eingriffsgutachten, Eingriffs- oder Ausgleichsbilanz nach landesrechtlichen Regelungen - Baumschutzfachliche Baubegleitung - Erstellen von landschaftspflegerischen Fachbeiträgen oder natur- und artenschutzrechtlichen Beiträgen - Erstellen eines Überflutungsnachweises einschließlich Regenentwässerungsplanung, Regenwassermanagement, Stichwort: Versickerung - Lichtplanung einschließlich Planung der erforderlichen Elektrotechnischen Ausstattung - Pflegekonzept und Pflegeplan - Dokumentation und Berichterstattung (Fördermittel) Im Rahmen des Vergabeverfahrens werden geeignete Objekt- und Fachplaner:innen für die Bearbeitung der ausgeschriebenen Planungsaufgabe gesucht. Es werden sowohl Bewerber:innen zugelassen, die alle Planungsleistungen im eigenen Unternehmen oder als Bewerber-/Bietergemeinschaft erbringen können.

Notranji identifikator: 03/2026/G

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve, 71220000 Storitve arhitekturnega projektiranja, 71222000 Arhitekturne storitve v zvezi s površinami na prostem, 71240000 Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve, 71250000 Arhitekturne, inženirske in geodetske storitve

Možnosti:

Opis možnosti: keine

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Friedenspark

Mesto: Angermünde

Poštna številka: 16278

Podregija države (NUTS): Uckermark (DE40I)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Zahteva za prijavo za sodelovanje

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung Nachweis über die Berechtigung zum Führen der Berufsbezeichnung (vgl. § 75 VgV in Verbindung mit EU-Berufsanerkennungsrichtlinie (Richtlinie 2005/36/EG) "Landschaftsarchitekt:in" (Kammermitgliedschaft und Ausbildungsnachweis).

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit ist die Anzahl der qualifizierten technischen Mitarbeiter:innen zu belegen. Es besteht eine Forderung zum Nachweis der Mitarbeiterzahlen im Durchschnitt der vergangenen drei Jahre. Zur Wertung kommen dabei Architekt:innen / Ingenieur:innen (Planer:innen) und technische Mitarbeiter:innen mit berufsqualifizierendem Abschluss. 2 Landschaftsarchitekten (Studium der Landschaftsarchitektur oder vergleichbar)

Merilo: Specifični povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist der Umsatz vergleichbarer Dienstleistungen durch Eigenerklärung darzulegen. Es besteht eine Forderung zum Nachweis eines Mindestumsatzes im Durchschnitt der vergangenen drei Jahre. Mindestumsatz: 180.000 EUR (netto)

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Eigenerklärung, dass eine ausreichende Berufshaftpflichtversicherung vorliegt (Personenschäden: min. 3 Mio. Euro; Sach- und Vermögensschäden: min. 1 Mio. Euro; 2-fach maximiert) bzw. im Auftragsfall abgeschlossen wird.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Bewerber:innen legen Referenzen vergleichbarer Aufgabenstellung ähnlichen Nutzungsspektrums vor und stellen diese im Bewerbungsbogen dar. Es bestehen Qualitätsanforderungen an die Referenzen: Schwierigkeitsgrad der Aufgabenstellung und geforderter Leistungsumfang, öffentlicher Auftraggeber und Durchführungszeitraum sind nachzuweisen. Mindestens zwei Referenzen geforderter Qualität sind zum Nachweis der Eignung vorzulegen. Weitergehende Informationen siehe im Teilnahmeantrag. - Baukosten KG 500 mind 350.000 EUR netto - Schwierigkeitsgrad mind III HZ - Leistungsphasen mind. LP

2-8 - Öffentlicher Auftraggeber:in - Durchführungszeitraum 01.02.2011-31.01.2026 - Fertigstellung LP 8 (Übergabe an Auftraggeber:in) zu oben benanntem Stichtag erfolgt. Bis zu zehn Referenzen können in die Wertung eingebracht werden. Die Auftraggeberin erwartet sich Erfahrungen in folgenden Bereichen, die zur qualitativen Wertung der Referenzen herangezogen werden: - Erfahrung bei Planung und Projektumsetzung im Umgang mit erheblichem Altbaumbestand - Erfahrung bei Planung und Umsetzung von Projekten in Bodendenkmalen und Denkmalbereichen - Umsetzung von Projekten mit Beteiligungsverfahren während der Planungs- und Bauphase, sowie nach Beteiligungsverfahren - Erfahrung bei Planung und Umsetzung von Projekten unter den Gesichtspunkten kultureller und sozialer Vielfalt (Diversity), Gendergerechtigkeit sowie Inklusion - Erfahrung bei Vorbereitung und Durchführung funktionaler Ausschreibungen von Spielräumen/-strukturen - Erfahrung bei Integration und Umsetzung künstlerischer Projekte - Erfahrung bei Planung und Umsetzung von Wasseranlagen - Erfahrung bei Planung und Umsetzung in der nachhaltigen Regenwasserbewirtschaftung - Nachhaltigkeit umgesetzter Projekte (Nachweis/Zustand von Projekten nach mehrjähriger Nutzung) - Erfahrung bei der Planung und Umsetzung von geförderten Vorhaben (Fördermittel)

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (točke, točno): 1 000,00

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualifikation, Erfahrung, Kompetenz

Opis: Die für die Leistungserbringung verantwortlichen Personen sind mit dem Nachweis zur Qualifikation namentlich zu benennen. Die Berufserfahrung in Jahren ist anzugeben. Bewertet werden weiterhin der persönliche Eindruck und die kommunikativen Fähigkeiten der Projektleitung und des Projektteams.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 15

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Herangehensweise, Projektorganisation und Umsetzung

Opis: Die Auftraggeberin bewertet, wie der / die Bieter:in im fachlichen Angebot, in der Präsentation und im Verhandlungsgespräch mit den Anforderungen des Projekts umgeht.

Anhand vergangener Projekte kann der / die Bieter:in seine / ihre Herangehensweise darlegen. Die Auftraggeberin erwartet sich in der Angebotspräsentation Ausführungen zu konkreten Lösungsansätzen und zur Umsetzung der Aufgabenstellung im Auftragsfall

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 45

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Honorar

Opis: Das Honorar wird wie folgt gewertet: - Grundhonorar (80%) einschließlich Nebenkosten, Zu- und Abschlägen - Besondere Leistungen (10%)* - Optionale Leistungen (5%)* - Stundensätze (5%) Zur Wertung kommen die einzelnen Leistungsbausteine als fertige Leistung inkl. Nebenkosten und Dokumentation in anteiliger Gewichtung des Gesamthonorars.

* Im Zuge der Aufforderung zum letztverbindlichen Angebot erfolgt durch die Auftraggeberin die abschließende Festlegung zum Angebotsumfang. Bei der finalen Wertung der kaufmännischen Angebote werden die zur Wertung vorgesehenen Punkte ggf. zusammengefasst, bei Entfall der Position optionale Leistungen erhöhen sich die Wichtungsanteile der verbleibenden Parameter entsprechend.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 13/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y46HFS1/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y46HFS1>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 13/04/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y46HFS1>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 20/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Fehlende Angaben oder Unterlagen führen zum Ausschluss des Teilnahmeantrags. Die Nachforderung von Unterlagen durch die Vergabestelle bleibt vorbehalten. Nach Nachforderung noch immer unvollständiger Anträge werden ausgeschlossen

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadt Angermünde

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadt Angermünde

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadt Angermünde

Registrska številka: 12-12992262176135-38

Poštni naslov: Mark 24

Mesto: Angermünde

Poštna številka: 16278

Podregija države (NUTS): Uckermark (DE40I)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Frau Lauzening

E-naslov: a.lauzening@angermuende.de

Tel.: +493331-260040

Spletni naslov: <http://www.angermuende.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: BSG Brandenburgische Stadsterneuerungsgesellschaft mbH

Registrska številka: DE 138 40 21 15

Poštni naslov: Ludwig-Richter-Straße 23

Mesto: Potsdam

Poštna številka: 14471

Podregija države (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Država: Nemčija

E-naslov: mail@bsgmbh.com

Vloge te organizacije:

Izvajalec storitev javnega naročanja

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Registrska številka: t:03318661719

Poštni naslov: Heinrich-Mann-Allee 107

Mesto: Potsdam

Poštna številka: 14473

Podregija države (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Tel.: +49 331 866161-0

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registrska številka: t:03318661719

Poštni naslov: Heinrich-Mann-Allee 107

Mesto: Potsdam

Poštna številka: 14473

Podregija države (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Tel.: +49 331 866161-0

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 099ad0f2-40cb-44ca-80be-70112bd9296b - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 20/02/2026 16:08:45 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 128936-2026

Številka izdaje UL S: 38/2026

Datum objave: 24/02/2026